



For more cheat sheets, articles and proofreading services visit [www.englishproofreading.co.uk](http://www.englishproofreading.co.uk)

## **Cheat Sheet: Differences between British and American English**

This is a cheat sheet for the differences between American and British English.

The examples below show the British English spelling first, then the American English spelling.

### **our endings change to or**

arm**our**  
arm**oury**  
behavi**our**  
cand**our**  
clam**our**  
col**our**  
demean**our**  
endeav**our**  
fav**our**ite  
flav**our**  
glam**our**  
har**bour**  
hon**our**  
hum**our**  
lab**our**  
neigh**bour**  
od**our**  
ranc**our**  
rig**our**  
rum**our**  
savi**our**  
sav**our**  
sav**our**y  
splend**our**  
val**our**  
vap**our**  
vig**our**

arm**or**  
arm**ory**  
behavi**or**  
cand**or**  
clam**or**  
col**or**  
demean**or**  
endeav**or**  
fav**or**ite  
flav**or**  
glam**or**  
har**bor**  
hon**or**  
hum**or**  
lab**or**  
neigh**bor**  
od**or**  
ranc**or**  
rig**or**  
rum**or**  
savi**or**  
sav**or**  
sav**or**y  
splend**or**  
val**or**  
vap**or**  
vig**or**



# English Proofreading

*First impressions are everything.*

## re endings change to er

amphitheatre  
calibre  
centimetre  
centre  
fibre  
kilometre  
litre  
louvre  
lustre  
manoeuvre  
meagre  
metre  
millimetre  
sabre  
sceptre  
sombre  
spectre  
theatre

amphitheater  
caliber  
centimeter  
center  
fiber  
kilometer  
liter  
louver  
luster  
maneuver  
meager  
meter  
millimeter  
saber  
scepter  
somber  
specter  
theater

Note: These words are spelled with **-re** in both Britain and the USA:  
Acre, massacre, mediocre, ogre.

## ogue endings change to og

analogue  
dialogue  
catalogue  
epilogue  
monologue  
prologue  
travelogue

analog  
dialog  
catalog  
epilog  
monolog  
prolog  
travelog

## l endings do not double in US spellings

cancelled  
counsellor  
equalled  
fuelling  
fuelled

canceled  
counselor  
equaled  
fueling  
fueled



# English Proofreading

*First impressions are everything.*

grovelling  
jeweller  
jewellery  
levelled  
libelled  
marvellous  
modelling  
panelled  
quarrelling  
revelled  
woollen

groveling  
jeweler  
jewelery  
leveled  
libeled  
marvelous  
modeling  
paneled  
quarreling  
reveled  
woolen

Some British English words ending in one **l** may have double **ll** in the USA spelling

appal  
distil  
enrol  
enthral  
fulfil  
instil  
skilful  
wilful

appall  
distill  
enroll  
enthrall  
fulfill  
instill  
skillful  
willful

**ae** and **oe** words change to **e**

diarrhoea  
oestrogen  
foetus  
manoeuvre  
mementoes  
anaemia  
caesarean  
gynaecology  
haemorrhage  
leukaemia  
palaentology  
paediatric

diarrhea  
estrogen  
fetus  
maneuver  
mementos  
anemia  
cesarean  
gynecology  
hemorrhage  
leukemia  
paleontology  
pediatric



# English Proofreading

*First impressions are everything.*

## ise endings change to **ize**

appet**iser**  
author**ise**  
capital**ise**  
character**ise**  
civil**ise**  
colon**ise**  
critic**ise**  
dramat**ise**  
emphas**ise**  
equal**ise**  
mobil**ise**  
natural**ise**  
organ**ise**  
popular**ise**  
real**ise**  
recogn**ise**  
satir**ise**  
standard**ise**  
symbol**ise**  
vapor**ise**

appet**izer**  
author**ize**  
capital**ize**  
character**ize**  
civil**ize**  
colon**ize**  
critic**ize**  
dramat**ize**  
emphas**ize**  
equal**ize**  
mobil**ize**  
natural**ize**  
organ**ize**  
popular**ize**  
real**ize**  
recogn**ize**  
satir**ize**  
standard**ize**  
symbol**ize**  
vapor**ize**

Use [www.englishproofreading.co.uk](http://www.englishproofreading.co.uk) today to ensure your writing is error free and the best it can be.